

新趋势大学英语

教学参考书(第二册)

主编：曹迎春 涂丽萍 卢仁顺

COLLEGE ENGLISH



复旦大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

新趋势大学英语. 教学参考书. 第二册/曹迎春,涂丽萍,卢仁顺主编.
—上海:复旦大学出版社,2007.1
ISBN 978-7-309-05320-3

I. 新… II. ①曹…②涂…③卢… III. 英语-高等学校-教学参考资料
IV. H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 162581 号

新趋势大学英语·教学参考书(第二册)

曹迎春 涂丽萍 卢仁顺 主编

出版发行 复旦大学出版社 上海市国权路 579 号 邮编 200433
86-21-65642857(门市零售)
86-21-65118853(团体订购) 86-21-65109143(外埠邮购)
fupnet@fudanpress.com <http://www.fudanpress.com>

责任编辑 曹凯

总编辑 高若海

出品人 贺圣遂

印刷 上海第二教育学院印刷厂

开本 787×960 1/16

印张 15.75

字数 191 千

版次 2007 年 1 月第一版第一次印刷

书号 ISBN 978-7-309-05320-3/H·1057

定价 28.00 元

如有印装质量问题,请向复旦大学出版社发行部调换。

版权所有 侵权必究

《新趋势大学英语·教学参考书(第二册)》编写人员

主 编	曹迎春	涂丽萍	卢仁顺		
副主编	杜泉贵	刘县军	李委清		
编 者	储文华	周艳华	罗爱民	高 燕	胡宜兰
	骆爱凤	吴晓英	许 军	王亚平	付 玲
	范振群	周 凌	吴 莎	鄢菁萍	

《新趋势大学英语》编写说明

《新趋势大学英语》是按照教育部高等教育司颁布的《大学英语课程教学要求(试行)》(以下简称《课程要求》),《高职高专教育英语课程教学基本要求》(试行)(以下简称《基本要求》),以及当前我国高等学校大学英语教学实际编写而成的一套理念创新、内容实用、体系科学并具时代特色的全新系列教材。《新趋势大学英语》是一套专供全国普通高等学校特殊专业和高职高专院校使用的英语教材。它严格贯彻了新大纲的规定目标,同时又根据国家对大学英语不断更新的要求,加强了实用性英语教学,特别突出了大学英语教学中多年来所忽视的表达技能的训练与培养,并以此为契机在设计编写教材中进一步更新观念、更新要求、更新内容、更新体系,力求做到求实创新。《新趋势大学英语》覆盖了所要求掌握的实用英语语言知识和交际技能,重点突出了“实用为主”的原则。

一、《新趋势大学英语》的总体特色

《新趋势大学英语》遵循以学生发展为本的理念,体现了最新大学英语教学的指导思想,即强调培养学生的英语听说能力,以及读、写、译英语的综合应用能力,强调教材内容从学生的学习兴趣、生活经验和认知水平出发,倡导体验、实践、参与、合作与交流,发展学生的综合语言运用能力。《新趋势大学英语》特别加强了实用性英语教学,突出强调了学生的听说和交际能力的训练与培养。在打好学生英语语言基础的同时,更侧重培养学生的应用语言能力,特别是实际使用英语进行涉外交际的能力。在培养学生阅读能力的同时,加强听、说、写、译等各项语言技能的综合训练,尤其注重口头和书面实用表达能力的训练与培养。

二、《新趋势大学英语》的框架结构

《新趋势大学英语》共分4个级别,其中第一级(预备级)为入门级。四个级别分别对应大学英语教学大纲的1—4级,供大学英语基础阶段使用。《新趋势大学英语》的四册教材相互独立而又互相联系,互成体系。《新趋势大学英语》教材每一级别纵向分为供学生使用的《综合教程》和《听说教程》,以及供教师使用的《教师用书》。《新趋势大学英语》同步提供课本以及与之配套的音带和光盘,以满足教师教学与科研的需要。

三、《综合教程》与《听说教程》的关系

《新趋势大学英语》的《综合教程》和《听说教程》同为课程教学主教材。

《新趋势大学英语》的《综合教程》每册含八个单元,以主题为中心组织教学单元,但每单元两篇课文的体裁形式不一定完全相同,强调所选材料的思想性、现代性、趣味性、信息性、可操作性以及语言的规范性、实用性和文体的多样性。主题式的框架便于主题式教学的灵活调用,教师可根据需要对各单元中的各部分进行课内外训练内容的调整;课堂上以听说结合式训练为主,重在提高听说能力。

《综合教程》每个单元的主题均为学生关心和感兴趣的内容,由同一题材的两篇文章组成。课文A为精读材料,配有阅读理解、词汇、结构、翻译等多种练习;课文B为泛读材料。这样设计的目的是把精读、泛读融为一体,使听、说、读、写、译五种技能的训练和培养围绕着精读课文进行,重点培养语言的综合应用能力。《综合教程》针对词汇、语法、结构、翻译、阅读等多方面提供了多项可供操练的内容。通过学习,学生既熟悉了主题内容,又同步提高了语言知识和语言能力。除此之外,《综合教程》在每单元都安排了英语应用文写作的内容,训练阅读和写作实际涉外交际中常用的应用文的能力,从而进一步突出了本套教材的“实用为主”的编写原则。所选的应用文范例体现了我国大学生的实际需要。它涉及表格填写和应用文模拟套写。应用文的最大特点是其相对固定的格式和体例,不可随意改

动。因此,教学中要特别注意学习掌握应用文的相关格式、体例和常用词语与句式。由于应用文只能“模拟套写”,不能“随意创作和更改”,因此要学会“写”应用文,必须先学会“读”应用文。《新趋势大学英语》(《综合教程》)的应用文写作部分均提供了各种应用文的格式和范例,以方便学生掌握。

《新趋势大学英语》的《听说教程》每单元的授课时间可以是4个课时,课堂组织可以以小班、小组活动为主,尽量使每个学生都能得到开口的机会。《听说教程》中所选的听力材料地道、原汁原味,配套的音带和光盘语音语调极佳。《听说教程》以听为导入,以说为目标。通过大量由浅入深、针对性强的听力、朗读素材和形式多样的听说技能转换练习,循序渐进地提高学生的听说能力。

《新趋势大学英语》以《综合教程》和《听说教程》为主线,同时在每一级教材中,均同步提供了适量的和符合最新大学英语考试要求的测试,旨在培养和检测学生的英语综合应用能力。教师可以根据教学进度和学生的学习情况进行具体的安排。

四、《新趋势大学英语》的编写特色

《新趋势大学英语》教材的编写注重产出性语言技能的培养。以往的教材往往强调接收性语言技能的培养,即片面强调语言知识的呈现和罗列,对语言的操练重视不够,造成的结果是学生的口头表达能力、写作能力和实际运用英语的能力低下。而本套教材在各单元的设计上均体现了产出性语言技能的培养。《新趋势大学英语》在编写中自始至终重视输出的龙头作用,强化口头及笔头输出练习,力求为大学英语教学解决“高分低能,哑巴英语,费时低效”等问题提供教材上的保证。

《新趋势大学英语》教材的编写注重培养学生听、说、读、写、译等各项语言技能,使其有机结合,相互渗透,让学生能在每一单元里将各种单项能力融会贯通,从而提高学生实际运用语言的能力。教材还十分注重培养学生掌握正确的学习策略,以提高其学习效率和学习能力。本教材强调以学

生为中心,所设计的课堂活动巧妙生动、丰富多彩,能大大提高学生的学习兴趣。所设计的练习有的放矢,能使学生在完成练习及测试的过程中掌握和巩固所学内容,并养成良好的学习习惯。

《新趋势大学英语》强调语言学习与文化摄取并重,其选材合理得当,内容丰富翔实,涉及不同国家的经济、政治、科技、文化、生活等方方面面,这就使学生在切实掌握语言的同时,可以充分接触异域风情和外来文化。书中语言与文化的结合自然贴切、水乳交融,这样的背景文化为学生学习语言提供了更加真实的语言场景,也激发了学生学习语言的兴趣。

Contents

第一部分 《综合教程》教学参考与答案

Unit 1 College Life	3
Text A The Successful Language Learner	3
Grammar	7
Text B Home Schooling	8
Text C Practical Writing: Telephone Message (电话留言)	10
Amusement 房间里的笨蛋	11
Unit 2 Travel	12
Text A Ready for Takeoff	12
Grammar	17
Text B New York City	18
Text C Practical Writing: E-mail (电子邮件)	20
Amusement 这里烤得人受不了	22
Unit 3 How to Face Crisis?	23
Text A Success in Facing Your Fear	23
Grammar	25
Text B Psychological Crisis	26
Text C Practical Writing: Fax (传真)	28
Amusement 掌握一门外语多重要啊	29

Unit 4 Your Ideal	30
Text A Success in Making a Good First Impression	30
Grammar	34
Text B Fulfill Your Goal	34
Text C Practical Writing: Broadcast Announcement (广播通知)	36
Amusement 要求付款的权利	38
Unit 5 Occupations	39
Text A Yao Ming Named Chinese "Model Worker"	39
Grammar	42
Text B How to Choose the Right Career for You	42
Text C Practical Writing: Memo (备忘录)	44
Amusement 会叫的狗	46
Unit 6 The Paperless Future	47
Text A The Paperless Future	47
Grammar	51
Text B The High-tech Classroom	51
Text C Practical Writing: Postcards (贺卡)	53
Amusement 美丽的姑娘	54
Unit 7 Environmental Protection	55
Text A Noise	55
Grammar	61
Text B Desert	61
Text C Practical Writing: Poster (海报)	63
Amusement 理解	64
Unit 8 Wildlife	65
Text A Birds — Friends of Human Beings	65

Grammar	73
Text B Tree Rings	73
Text C Practical Writing: Advertisement (广告)	75
Amusement 女主角气疯了	77
Tapescripts and Key to Test Yourself	78
Tapescripts of Listening Comprehension for	
Test Yourself (Units 1-4)	78
Tapescripts of Listening Comprehension for	
Test Yourself (Units 5-8)	88

第二部分 《听说教程》听力原文与答案

Unit 1 College Life	101
Part I	101
Part II	107
Part III	113
Unit 2 Travel	115
Part I	115
Part II	125
Part III	131
Unit 3 How to Face Crisis?	133
Part I	133
Part II	140
Part III	147
Unit 4 Your Ideal	148
Part I	148
Part II	154

Part III	160
Test Yourself (Units 1-4)	162
Unit 5 Occupations	170
Part I	170
Part II	177
Part III	183
Unit 6 The Paperless Future	185
Part I	185
Part II	192
Part III	198
Unit 7 Environmental Protection	200
Part I	200
Part II	207
Part III	213
Unit 8 Wildlife	214
Part I	214
Part II	222
Part III	227
Test Yourself (Units 5-8)	230

第一部分

《综合教程》教学参考与答案

Unit 1 College Life

Text A

The Successful Language Learner

Cultural Background

“Learning a language is easy. Even a child can do it!” Most adults who are learning a second language would disagree with this statement. For them, learning a language is a very difficult task. They need hundreds of hours of study and practice, and even this will not guarantee success for every adult language learner. Language learning is different from other kinds of learning. Some people who are very intelligent and successful in their fields find it difficult to succeed in language learning. Conversely, some people who are successful language learners find it difficult to succeed in other fields.

Language teachers often offer advice to language learners: “Read as much as you can in the new language.” “Practice speaking the language every day.” “Live with people who speak the language.” “Don’t translate — try to think in the new language.” “Learn as a child would learn; play with the language.”

But what does a successful language learner do? Language learning research shows that successful language learners are similar in many ways.

Some researchers suggest that good language learners are willing and accurate guessers; have a strong drive to communicate; are often uninhibited;

are willing to make mistakes; focus on form by looking for patterns and analyzing; take advantage of all practice opportunities; monitor their speeches as well as those of others; and pay attention to meaning. Here are some advice on learning a language:

1. You must have a good reason or goal in learning the language.
2. You must be willing to put forth the effort in advance for success in the target language.
3. You need to use the four skills (writing, listening, reading and speaking) as much as possible, as often as possible, making the use as real as possible.
4. You must have at least one native or near-native friend with whom you can practice at least several times per week. This is related to number 3, but is particularly motivating for the language learner. Find a sympathetic native speaker.
5. You must be willing to have an open mind and accept different ways of thinking. This will enable you to be open to different ways of expression in the target language. Keeping an open mind to the target culture is an integral part of language learning.
6. You must be willing to make errors! This is critical. You must not take yourself too seriously.
7. You must develop your own routine and language learning schedule. Make it a habit!
8. You must set periodic, short-term goals in the language. These goals must be concrete, easily definable goals that are not unreachable. You must be able to succeed in reaching them!
9. You must look at other successful language learners and do what they do. Weigh what they do against your strengths to determine your regimen.

10. Above all, you must recognize language learning as fun and pleasurable.

It is hard work, but the fun times must be enjoyed as well!

课文译文

成功的语言学习者

有些人似乎具有学习语言的能力。他们能够学会新的词汇,掌握语法规则,而且能够比他人更快地学会用新学的语言写作。他们似乎并不比其他他人更聪明,那么为什么学习语言对他们来说是如此容易呢?如果我们仔细看一看这些语言学得成功的人,也许我们可以找到一些使语言学习变得更为容易的技巧。

首先,凡是学语言成功者都是独立自学的人。他们不依赖书本也不依赖老师。他们总是要去发现适合自己的学语言的方法。他们不是等着让教师来解释,而是试着自己去发现各种句型和各项规则。他们善于猜测能找出线索,形成自己的结论。若猜错了,他们就再猜。他们从错误中学乖。

其次,凡是会学习语言的人都是积极主动地去学。因此,学得成功的人都不是坐等机会来了才去使用这种语言。他们主动找寻使用这种语言的机会。他们请说这种语言的人对他们犯的错误给予纠正。他们千方百计地去沟通。他们不怕重复听他们所听过的内容或说出怪话。他们非常愿意出了错以后再次尝试。如果沟通有困难,他们也能接受不大确切或不大完整的信息。对他们来说,学会运用所学的语言比学会每个单词的意思更重要。

最后,凡是会学习语言的人都有一个明确的学习目的。他们之所以要学这种语言,是因为他们对这种语言和说这种语言的人都感兴趣。对他们来说,学会这种语言以便同这些人交际并向他们学习是非常必要的。因为他们想学会这种语言,所以他们认为不断地练习使用这种语言是轻松的。

您是哪一类型的语言学习者呢?如果你在学语言上很成功,那也许你就是这种能独立自学,能积极主动并有明确学习目的的人。反之,假如你

学语言学得不大成功,那你最好试一试上述列举的这些学习技巧。

Key to Exercises

Comprehension of the Text

II. Choose the best answers according to the text.

1. C 2. B 3. D 4. A 5. B

Vocabulary

III. Spell the following words with the help of the meanings on the right.

- | | | | |
|----------------|---------------|----------------|----------------|
| 1. communicate | 2. purpose | 3. outline | 4. independent |
| 5. discover | 6. therefore | 7. intelligent | 8. vocabulary |
| 9. clue | 10. regularly | | |

IV. Fill in the blanks in the following sentences with the words or phrases given below. Change the forms where necessary.

- | | | | |
|-----------------|-----------------|--------------|--------------|
| 1. depend on | 2. seem | 3. regularly | 4. chance |
| 5. be picked up | 6. ability | 7. discover | 8. therefore |
| 9. communicate | 10. intelligent | | |

Cloze

V. Fill in the blanks with appropriate prepositions.

1. about 2. between 3. about 4. to 5. At 6. in 7. In
8. After 9. For 10. For 11. about 12. In 13. as

Translation

VI. Translate the following paragraph into Chinese.

首先,凡是学语言成功者都是独立自学的人。他们不依赖书本也不依